



Washington, D.C. 20577

13 de marzo de 2008

Señor  
César A. Barreto O.  
Ministro de Hacienda  
de la República del Paraguay  
Chile 128  
Asunción  
PARAGUAY

Ref.: **Banco Interamericano de Desarrollo – Contribución de la República del Paraguay para el Undécimo Foro Interamericano de la Microempresa: “Microempresa: del margen al centro”.**

Estimado Sr. Barreto:

El Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante, el “BID”) tiene el agrado y honor de aceptar mediante la presente carta acuerdo una contribución no reembolsable de ciento y veinticinco mil dólares de los Estados Unidos de América (U.S.\$125.000,00) (en adelante, la “Contribución”) de la República del Paraguay (en adelante, “PARAGUAY”) para el Undécimo Foro Interamericano de la Microempresa titulado: “Microempresa: del margen al centro” (en adelante, el “Foro”), que se estima tendrá lugar los días 8, 9 y 10 de octubre de 2008 en Asunción, Paraguay, sustancialmente en los términos descritos en el anexo a la presente carta acuerdo (en adelante, el “Anexo”) y en la Cooperación Técnica del BID número RG-T1505 (RG-X1021).

El BID administrará la Contribución conjuntamente con otras contribuciones que el BID reciba y en forma separada de sus activos, conforme a los procedimientos del BID.

El uso de la Contribución estará sujeto a los siguientes términos:

1. PARAGUAY transferirá al BID ciento y veinticinco mil dólares de los Estados Unidos de América (U.S.\$125.000,00), de los cuales U.S.\$100.000,00 estarán destinados para cubrir gastos generales del Foro y U.S.\$25.000,00 para cubrir el coctel de bienvenida que se llevará a cabo el miércoles 8 de octubre de 2008, salvo que las partes acuerden por escrito lo contrario. Las especificaciones del coctel de bienvenida se establecerán de común acuerdo entre PARAGUAY y el BID. Cualquier desviación sustancial de los objetivos o actividades descritas en esta carta acuerdo (incluyendo el Anexo) requerirá la aprobación escrita de PARAGUAY. La Contribución se efectuará en dólares de los Estados Unidos de América y el BID podrá convertir los fondos a otras monedas a su total discreción, sin asumir ningún riesgo cambiario.

2. La Contribución deberá ser transferida al BID en un sólo pago en su totalidad, en el momento en que el BID lo solicite por escrito, a la cuenta número 04404221 “Banco Interamericano de Desarrollo - Cuenta de Cofinanciamiento” abierta por el BID en Deutsche Bank America Trust, New York (número de swift BKTRUS33XXX). Dicha cuenta está denominada en dólares de los Estados Unidos de América.
3. PARAGUAY reconoce y acuerda que el uso de la Contribución no estará sujeto a requisito o condición alguna y que la compra de bienes y la contratación de servicios a ser financiados por la Contribución se efectuará de conformidad con las políticas y los procedimientos del BID. El BID podrá retener para sí, en concepto de compensación por los costos incurridos por el BID en la administración de la Contribución, todo ingreso generado por la inversión de la Contribución con anterioridad a su utilización para el Foro.
4. Salvo que PARAGUAY y el BID acuerden por escrito lo contrario, cualquier parte de la Contribución que no haya sido utilizada para las actividades descritas en la presente carta acuerdo será cancelada y devuelta a PARAGUAY.
5. El BID entregará a PARAGUAY toda información sobre el uso de la Contribución y el Foro que PARAGUAY solicite razonablemente por escrito, en la medida que el BID mantenga tal información en el curso de sus actividades normales.
6. El BID mencionará a PARAGUAY como patrocinador en los materiales del Foro. El BID podrá además utilizar el nombre de PARAGUAY y/o su logotipo en los materiales del Foro de cualquier otra manera o forma, incluyendo cualquier publicación y/o publicidad sobre el Foro. PARAGUAY acuerda obtener el consentimiento escrito del BID antes de utilizar el nombre del BID de cualquier manera o forma, relacionada o no con el Foro.
7. PARAGUAY reconoce que, salvo su status de patrocinador del Foro, no recibirá beneficio alguno como resultado de la Contribución.
8. PARAGUAY reconoce también que el compromiso de usar esta Contribución por parte del BID, conforme a lo dispuesto en esta carta acuerdo, estará sujeto a la formalización de todas las aprobaciones internas que el BID requiera para el Foro.
9. La Oficina del Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del BID será responsable por los aspectos técnicos del Foro, incluyendo la coordinación específica con PARAGUAY y la preparación de cualquier informe relativo al Foro. La persona de contacto en FOMIN es el Sr. Fernando Jiménez-Ontiveros, Sub-Gerente (tel: (202) 942-8127, e-mail: [fernandojo@iadb.org](mailto:fernandojo@iadb.org)). La Unidad de Gestión de Donaciones y Cofinanciamiento (VPC/GCM) será responsable por remitir a PARAGUAY la solicitud de transferencia de fondos mencionada en el párrafo 2. La persona de contacto en VPC/GCM es el Sra. Marguerite Berger, Jefe (tel: (202) 623-1774, e-mail: [margueriteb@iadb.org](mailto:margueriteb@iadb.org)).
10. Toda comunicación dirigida a PARAGUAY y relacionada con esta carta acuerdo será enviada a su atención a la dirección mencionada en el encabezamiento.

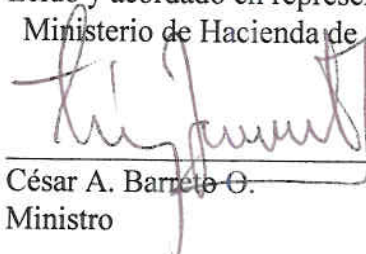
11. Sujeto a sus políticas y procedimientos con respecto a la divulgación de información, el BID podrá hacer esta carta acuerdo disponible al público.

En representación del BID, deseo expresarle nuestro sincero agradecimiento por la importante contribución efectuada por PARAGUAY al Foro.

Atentamente,

  
\_\_\_\_\_  
Jamal A. Khokhar  
Asesor  
Oficina de Alianzas Estratégicas

Leído y acordado en representación del  
Ministerio de Hacienda de la República del Paraguay

  
\_\_\_\_\_  
César A. Barreto O.  
Ministro

Fecha: 28 de abril de 2008



**Undécimo Foro Interamericano de la Microempresa:  
“Microempresa: del margen al centro”  
Octubre 8-10 de 2008  
Asunción, PARAGUAY**

El Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del Banco Interamericano de Desarrollo se complace en anunciar el XI Foro Interamericano de la Microempresa. El XI Foro reunirá inversionistas, organizaciones donantes y proveedores de servicios a la microempresa, incluyendo ONGs, bancos comerciales, cooperativas y organizaciones comunitarias, y este año esperamos contar con la asistencia de más de 1000 participantes de América Latina, el Caribe y otras partes del mundo proporcionando un punto de encuentro para que los participantes tengan la oportunidad de establecer contactos y compartir experiencias.

El objetivo principal es de divulgar, a través de la temática del Foro, experiencias y metodologías de toda la región, herramientas técnicas y conceptuales necesarias para estimular las discusiones relacionadas con la provisión de servicios financieros y de desarrollo empresarial a las micro y pequeñas empresas. Otro objetivo de igual importancia es de crear un ambiente del evento para que las instituciones y empresas del sector tengan oportunidades de “networking” y de hacer negocios.

El XI Foro Interamericano de la Microempresa 2008 incluirá talleres y paneles innovadores para discutir los siguientes temas:

- Expansión del acceso a servicios financieros a clientes no atendidos
- Un nuevo enfoque en finanzas rurales
- Oportunidades para la mayoría
- El uso de remesas en proyectos de actividad productiva
- El marco regulatorio para microfinanzas
- Calificación de instituciones microfinancieras
- Micro empresas y la globalización
- Empresarialidad y género